Saseum, Im a Deer

Chul, Nae Mal Ji Eum Ha

CREDITS

SCANS: TAMPOPO24
TRANSLATION: AMETHYST
PROOFREADER: TAMPOPO24
& BLUWINTER
EDITOR: LITAK

- SMM SCANLATION TEAM -
WWW.SIS.INVISIONFREE.COM/SHOUJO MANGA MANIAC

Ria and Rin are finally heading on their study trip. At Naksan, Ria meets Juman, who secretly will fall in love with her. However, upon their return, the bond between the siblings will tighten, to the point where Rin leaves Ruby, and Ria slowly forgets about the boy who still loves her.

59-7453-E
9 782752 200655
ISBN 2-7522-0086-X

www.editions-saphira.com

SAPHIRA

2

I'm a dear SASEUM

Chai Ahn-Na / Jo Eun-Ha

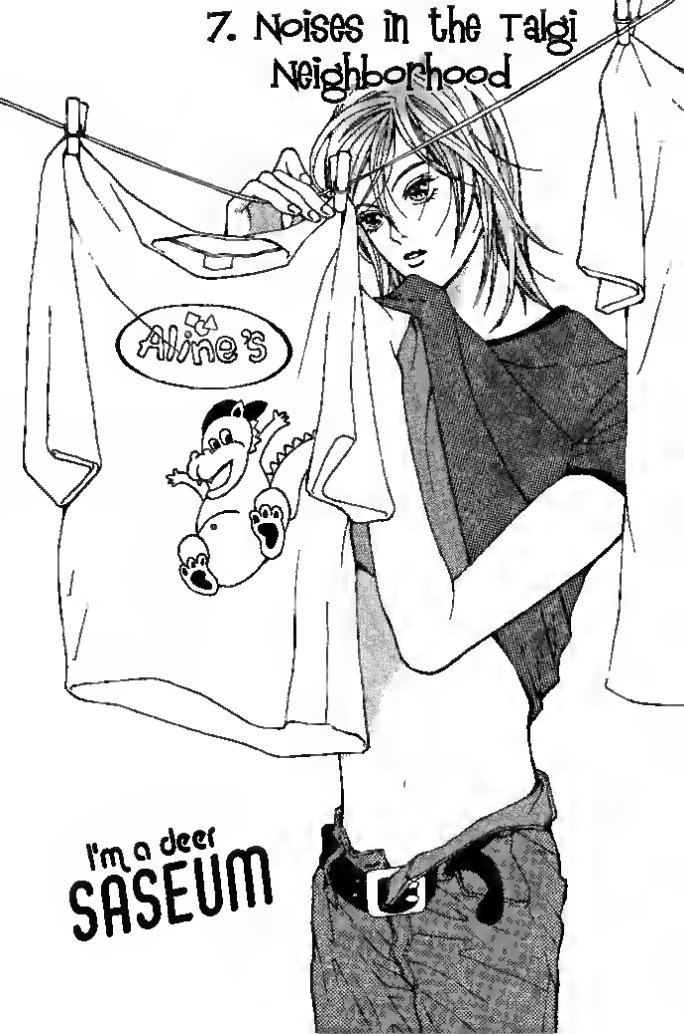
Chai Ahn-Na
Jo Eun Ha

2

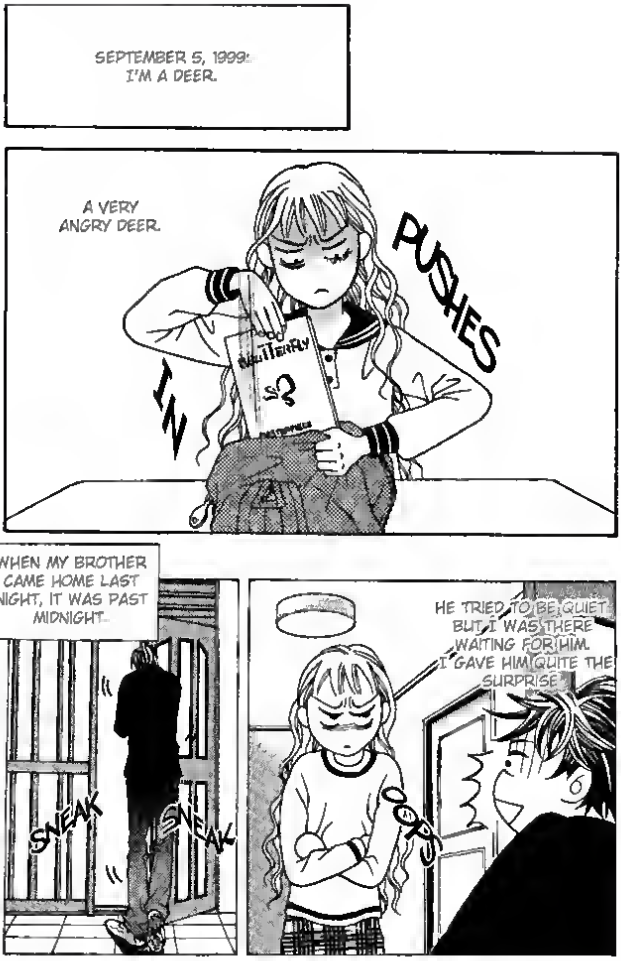
I'm a dear SASEUM

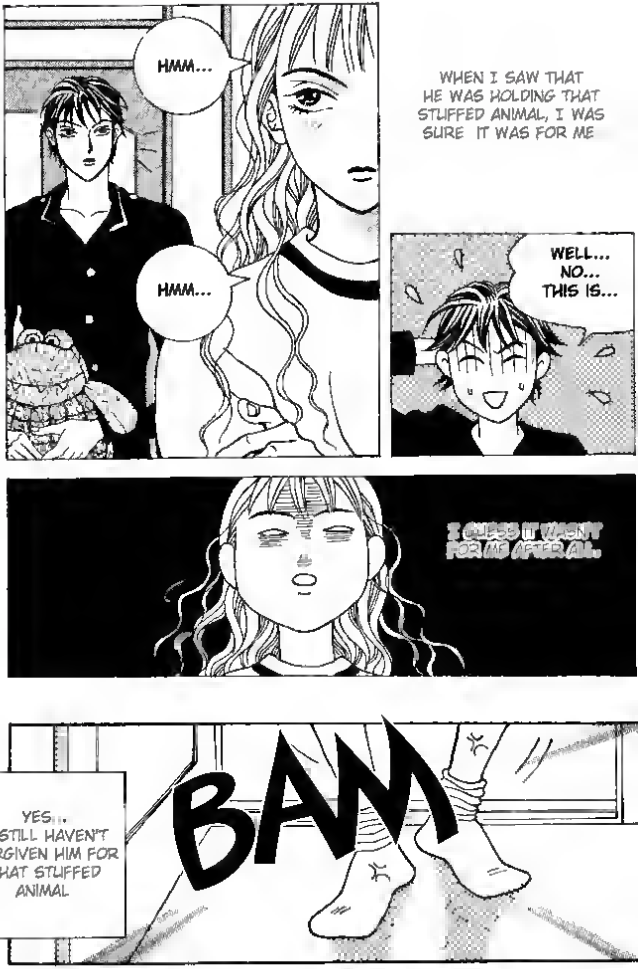
SAPHIRA

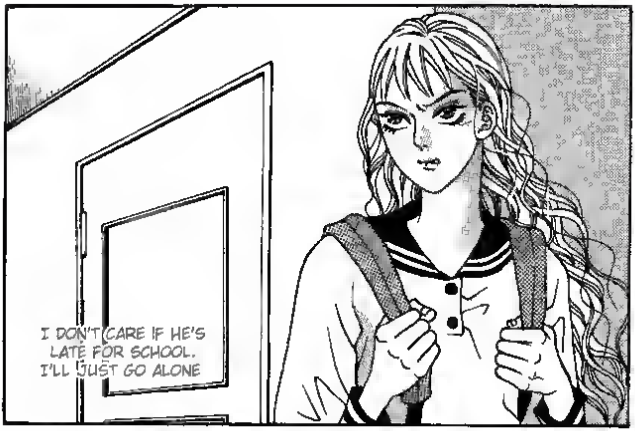
7. Noises in the Talgi Neighborhood



I'm a deer SASEUM


SEPTEMBER 5, 1999:
I'M A DEER.
A VERY ANGRY DEER.
PUSHES
IN
BUTTERFLY
WHEN MY BROTHER CAME HOME LAST NIGHT, IT WAS PAST MIDNIGHT...
SNEAK
SNEAK
HE TRIED TO BE QUIET BUT, I WAS THERE WAITING FOR HIM. I GAVE HIM QUITE THE SURPRISE.
COO


HMM...
HMM...
WHEN I SAW THAT HE WAS HOLDING THAT STUFFED ANIMAL, I WAS SURE IT WAS FOR ME
WELL... NO... THIS IS...
I GUESS IT WASN'T FOR ME AFTER ALL.
BAM
YES... I STILL HAVEN'T FORGIVEN HIM FOR THAT STUFFED ANIMAL

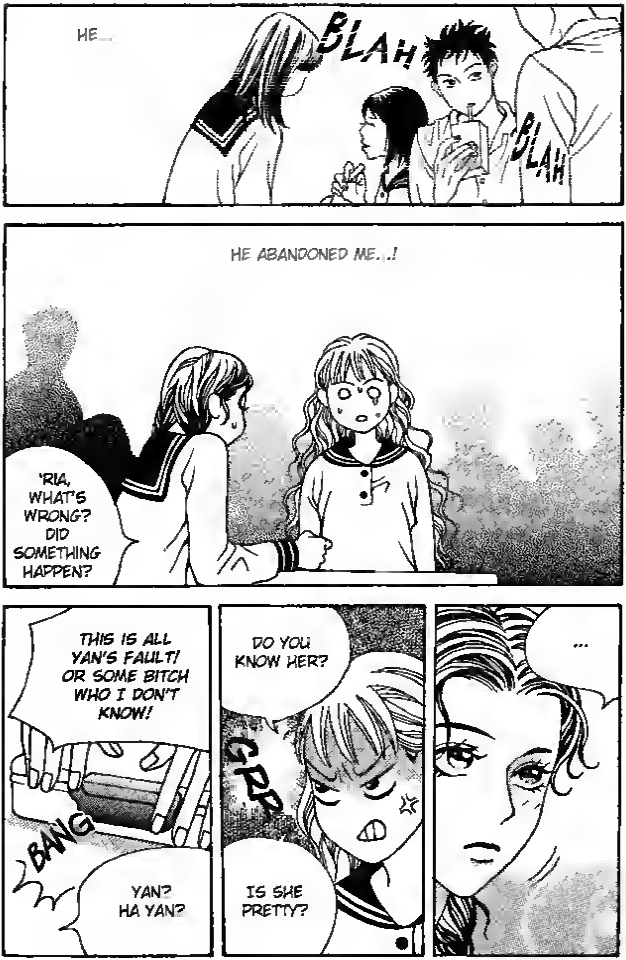

I DON'T CARE IF HE'S LATE FOR SCHOOL. I'LL JUST GO ALONE

BANG!
MARIA!

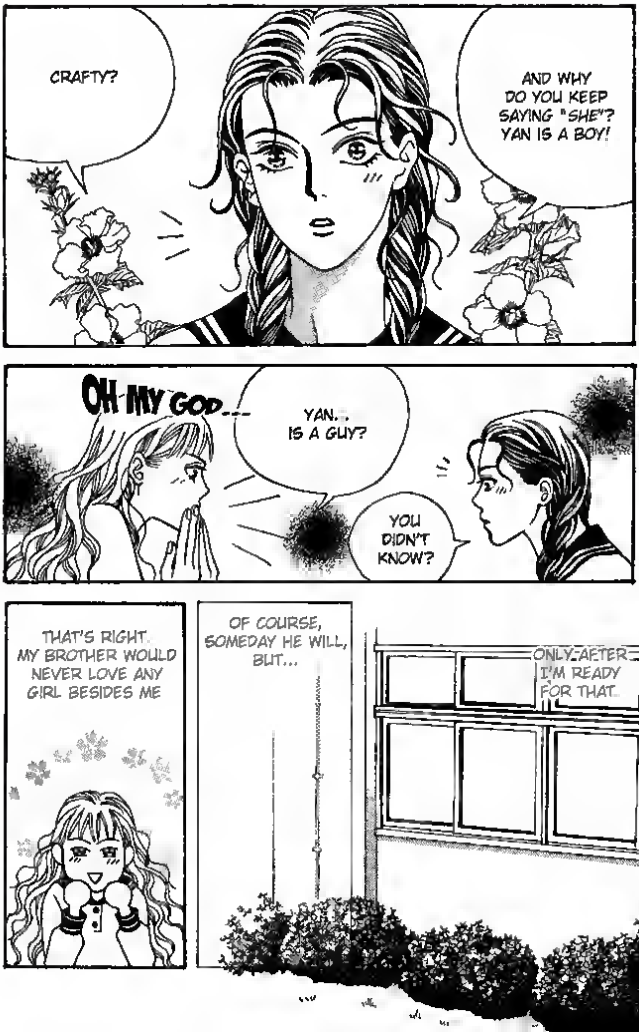
'RIA, I WAS UP ALL NIGHT REGRETTING IT.
I DIDN'T SLEEP A WINK.
WHAT? MY DEAR BROTHER, WHAT DO YOU TAKE ME FOR?
I HEARD YOUR SNORES LAST NIGHT!

NOW THAT I THINK ABOUT IT, HE MUST BE REALLY TIRED. HE USUALLY GETS AT LEAST EIGHT HOURS OF SLEEP.
BZZz
CLICK
FINE, I'LL FORGIVE HIM BUT ONLY THIS ONCE.
SO, WHO WAS THAT STUFFED ANIMAL FOR?
AH, IT'S FOR HA YAN.
SEEMS TODAY IS YAN'S BIRTHDAY.
34
SO THEY MADE YOU GET A BIRTHDAY PRESENT FOR YAN?
NO, NOT AT ALL.
UGH, CAN IT BE?
COULD HE BE INTERESTED IN ANOTHER GIRL?

PINCH
AAAH
WHAT'S WRONG?
UGHH!
THAT BASTARD IF HE WANTS TO EAT LUNCH WITH ME
DING DONG
DING DONG


HE...
BLAH
BLAH
HE ABANDONED ME..!
'RIA, WHAT'S WRONG? DID SOMETHING HAPPEN?
THIS IS ALL YAN'S FAULT! OR SOME BITCH WHO I DON'T KNOW!
BANG
YAN? HA YAN?
DO YOU KNOW HER?
GRR
IS SHE PRETTY?
...

REALLY PRETTY?
IS SHE THIN?
NOD
NOD
I LOSE
GRRR
GRR
BUT IS SHE A GOOD STUDENT?
WHAT? IMPOSSIBLE!
I DON'T STAND A CHANCE
WHY ALL THE QUESTIONS ABOUT YAN?
SHE'S CRAFTY, ISN'T SHE?


CRAFTY?
AND WHY DO YOU KEEP SAYING "SHE"? YAN IS A BOY!
OH MY GOD...
YAN.. IS A GUY?
YOU DIDN'T KNOW?
THAT'S RIGHT. MY BROTHER WOULD NEVER LOVE ANY GIRL BESIDES ME
OF COURSE, SOMEDAY HE WILL, BUT...
ONLY AFTER I'M READY FOR THAT.

I THINK 'RIA IS REALLY UPSET
siiigh
I SHOULD'VE BOUGHT TWO. THE SHOPKEEPER OFFERED ME A DISCOUNT, AFTER ALL.
BUT I DIDN'T HAVE ENOUGH MONEY FOR TWO.
'RIA WILL GET OVER IT. SHE'LL UNDERSTAND.
AH!

HEY, HAVE YOU SEEN YAN?
WHITE?
WHY?
HE UNDERSTANDS WHAT I SAY PERFECTLY BUT HE ANSWERS IN ENGLISH ON PURPOSE
!

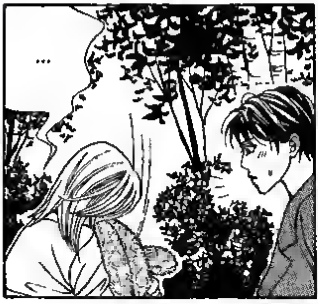
HEHE
HEHE
I DON'T LIKE HIM AT ALL.
BANG
AAAH
AH!
HE REALLY SEEMS LIKE A GIRL WHEN HE ACTS LIKE THAT.

AHHH!
ARE YOU ILL, BRO?
"BRO"? THAT SOUNDS WEIRD
OWWW
RIN!
I'M GOING TO EAT YOU UP!
TADAM

HAHAHA
HAHAHA
I'M BEING SO CHILDISH.
BUT SOME GAMES ARE MORE FUN IF THEY'RE CHILDISH.
HERE!
YOUR BIRTHDAY PRESENT.
!
SHOVE

WHAT SONG SHALL I SING? CHOOSE ONE, TWO, OR THREE.
HURRY!
?
UH... ONE.

NUMBER ONE! THAT'S THE SMURF'S BIRTHDAY SONG!
LALALALA... CONGRATULATIONS, YAN!
HAPPY BIRTHDAY, YAN!


...

WHAT, YOU'RE CRYING?
DON'T BE LIKE WUNHAE!

HEHE
THAT'S RIGHT, LAUGH!
'RIA WILL BE THE ONE TO CRY.

-Shoujo Manga Maniac Rules-

1. Ask us for permission to host our projects

2. Don't change files name etc

3. Don't host files in online photo albums

4. Don't remove the credit page from our releases and DO NOT claim that it's yours.

5 Not allowed to host or post any of our releases before the waiting period is over (2 days) .. If we see anyone post them out before it we will not allow any distribution outside anymore.

6 All credits go to SMM team.

7. ALL NEW RELEASES WILL BE IN PASSWORDS FOR 2 DAYS(waiting period)